

Tesori antichi.

Sammlung altitalienischer Arien und Lieder

— neu revidirt, —

mit Klavierbegleitung versehen
nebst hinzugefügter deutschen Übertragung

(von Raro Miedtner,)

zumeist für den Gebrauch beim Gesangstudium

herausgegeben

von

Martin Roeder,

Professor am New England Conservatory in Boston.

Eingeführt in den bedeutendsten Conservatorien.

Eigenthum der Verleger.

BREITKOPF & BÄRTEL,
LEIPZIG, BRÜSSEL, LONDON, NEW YORK.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

D. A. 1395.

Copyright 1893, by Breitkopf & Härtel.

Miss S. C. 1967

HARVARD UNIVERSITY

SEP 21 1966

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY



Seiner Hoheit dem Prinzen
MAX VON BADEN



ehrfurchtsvoll zugeeignet
vom
Herausgeber.

Index.

	Pag.
1. Alessandro Scarlatti: O cessate di piagarmi. O cessate di piagarmi	2
<i>Liebesklage. Höret auf nun, mich zu plagen.</i>	
2. Giovanni Paisiello: Nel cor non più mi sento. Nel cor non più mi sento	4
<i>Frage. Was hämmert mir im Herzen.</i>	
3. Guglielmo Fesch: Venni Amore. Venni Amore nel tuo regno	10
<i>Amor's Stätte. Kam zu dir, wollt' dich erproben.</i>	
4. Giuseppe Sarti: Lungi dal caro bene. Lungi dal caro bene	13
<i>Verlassen. Einsam und trüb' verlassen.</i>	
5. G. F. Händel: Rendi'l sereno al ciglio. Rendi'l sereno al ciglio	17
<i>Trost in Thränen. Trockne die heissen Thränen.</i>	
6. Emanuele d'Astorga: Morir vogl'io. Qual mai fatale arcano viva mi tiene	20
<i>Klage. Welch unbarmherzig Schicksal.</i>	
7. Ch. W. v. Gluck: Andiam! chi vi rattien. Andiam chi vi rattien	25
<i>Liebesgespräch. Wohlan! weich' nicht zurück ohn' Zagen!</i>	
8. Guglielmo Fesch: Tu fai la superbetta. Tu fai la superbetta	28
<i>Die stolze Spröde. Du schöne, stolze Spröde.</i>	
9. Ch. W. v. Gluck: Vieni che poi sereno. Vieni che poi sereno	31
<i>Bitte. Komm nun mit heitrem Sinne.</i>	
10. Antonio Caldara: Come raggio di sol. Come raggio di sol	35
<i>Gleichnis. Wie heller Sonnenschein.</i>	
11. Attilio Ariosti: Lasso, ch'io t'ho perduta. Lasso ch'io t'ho perduta	38
<i>Verlor'ne Freiheit. Weh' mir, weh' mir!</i>	
12. Pietro Dom. Paradies: M'ha presa alla sua ragna. M'ha presa alla sua ragna	43
<i>Amor's Fang. In's Netz bin ich gegangen.</i>	



Alessandro Scarlatti.

(1649-1725)

„O cessate di piagarmi.“

Liebesklage.

Andante espressivo. *sempre legato* *mf*

1. *mf* *Basso marcato.* *f* *pp* *p*

1. O ces-
2. Più d'un'
1. Hö-ret
2. Tie-fe

rit. *pp*

sa-te di-pia-gar-mi, o las-cia-te mi mo-rir, o las-cia-te mi mo-
an-gue, più d'un a-spe cru-die sor-dia'miei so-spir, cru-die sor-dia'miei so-
auf nun, mich zu pla-gen, ster-ben will ich, bin be-reit, ster-ben will ich, bin be-
Wun-den sie-ge-schla-gen, ach-tend mei-ner Trüb-sal nicht, ach-tend mei-ner Trüb-sal

pp *cresc. assai*

rir! lu-ci in-gra-te, di-spie-ta-te, lu-ci in-gra-te di-spie-ta-te più del
spir! oc-chial-te-ri voi po-te-te, oc-chial-te-ri voi po-te-te, voi po-
reit! Ach, ihr fal-schen, schö-nen Au-gen, ach, ihr fal-schen, schö-nen Au-gen, die zu
nicht! Stol-ze, schö-ne Flammen-au-gen, stol-ze, schö-ne Flammen-au-gen, die zu

cresc. assai

(Die kleinen hier und da vorkommenden Atmungszeichen (v) sind nur für das italienische Original bestimmt.)

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

V. A. 1395.

Copyright 1893, by Breitkopf & Härtel.

, poco rit. *pp*

ge-lo e più — del mar-mo fredde e sor-de a' miei mar-tir! fredde e sor-de a' miei mar-
 te-te ri - sa - nar-mi, e go-de-te al mio lan-guir, e go-de-te al mio lan-
 meinem Schmerz nur tau-gen, die zu meinem Schmerz nur taugen, ei-ses-kalt und marmor-
 meinem Schmerz nur tau-gen, o, ihr könntet mich ge-sunden, könnt mir schaffen Himmels-

poco rit.

a tempo *mf* *rit.* *ppp*

tir. O ces-sa-te di-pia-gar-mi, o las-cia-te mi mo-rir! o las-
 guir! O ces-sa-te di-pia-gar-mi, o las-cia-te mi mo-rir! o las-
 gleiche, die geschafft mir bitt-res Leid, — die geschafft mir bitt res Leid. die gr-
 licht, o, ihr könn-tet mich ge-sunden, könnt mir schaffen Himmels-licht, könnt mir

a tempo *mf* *ppp*

ppp

cia-te mi-mo-rir!
 cia-te mi-mo-rir!
 schafft mir bitt-res Leid!
 schaf-fen Him-mels-licht!

mf *f*

Ed. *

Giovanni Paisiello.

(1741-1816)

„Nel cor non più mi sento.“

Frage.

Andante con semplicità.

2.

*p dolce**stent.**mf*

Nel cor non più mi sen.to
Was hãm - mert mir im Herzen,

bril - lar la gio - ven -
es schlägt so wun - der -

pp

tù,
lich,

ca - gion del mio tor - men - to a - mor sei col - pa
sind's eit - le Lie - bes - schmer - zen, die quä - len, pla - gen

tu! Mi piz - zi - chi, mi stuzzichi mi pun - zi - chi, mi
 mich! Da presst's und wallt's ge - fährlich und treibt ein frev - les,

mastichi che co - sa è que - sta oi - mè! — Pie - tà, pie - tà, pie -
 lo ses Spiel, was mag das Al - les sein? — O habt, o habt Er -

tà! a - mo - re un cer - to che, — che de - li - rar mi fa!
 barmen! Was ist es mit der Lie - be, die schafft mir end - los Pein!

leggiere molto
 Nel cor — più — non — mi —
 Was häm - mert — mir — in —

Giovanni Paisiello.

(1741-1816)

„Nel cor non più mi sento.“

Frage.

Andante con semplicità.

2.

p dolce



stent.



mf

Nel cor non più mi sen-to bril-lar la gio-ven-
Was häm-mert mir im Herzen, es schlägt so wun-der-



pp

tù, ca-gion del mio tor-men-to a-mor sei col-pa
lich, sind's eit-le Lie-bes-schmer-zen, die quä-len, pla-gen



tu! Mi piz - zi - chi, mi stuzzichi mi pun - zi - chi, mi
 mich! Da presst's und wallt's ge - fährlich und treibt ein frev - les,

mastichi che co - sa è que - sta oi - mè! — Pie - tà, pie - tà, pie -
 la ses Spiel, was mag das Al - les sein? — O habt, o habt Er -

tà! a - mo - re un cer - to che, — che de - li - rar mi fa!
 barmen! Was ist es mit der Lie - be, die schafft mir end - los Pein!

leggiero molto
 Nel cor — più — non — mi —
 Was häm - mert — mir — in —

rit. *a tempo*

sen - to bril - lar la gio - ven - tù ca -
 Herzen, es schlägt so wun - der - lich, sind's

rit. *a tempo*

gion del mio tor - men - to
 eit - le Lie - bes - Schmer - zen, eit - le

pp

rit. a tempo *rit.* *a tempo* *rit.*

an.i - ma mi.a - sei tu! Mi
 Lie.bes - Schmer - zen, die plu - gen mich! Da

10 16

tranquillo

piz - zi - chi, mi stuz - zi - chi mi pun - zi - chi mi
 presst's und walt's ge - fähr - lich, du treibt's ein lo - ses,

rapido *a tempo*

mas - ti - chi che co - sa è que - sta oi - mè! Pie -
 lo - ses Spiel! was mag das Al - les sein? O

rit. *a tempo*

rit.

tà pie - tà pie - tà! a - mo - re e un - cer - to -
 habt, o habt Er barmen! Was ist es mit der -

che, che de - li - rar, de - li - rar mi
 Lie be, die schafft mir end los

col canto *rit.*

a tempo *con grazia*

fa! Nel cor più non mi
 Pein! Was häm - mert mir im

a tempo *tr.* *espr.*

sen - to bril - lar la gio - ven - tū ca -
 Her - zen, es schlägt so wun - der - lich, - sind's

gion del mio tor - men to an -
 eit - le Lie - bes - schmer - zen, - ach!

- i - ma mia sei tu! Mi piz - zi - chi, mi
 Schmerzen, die pla - gen mich! Da presst's und wallt's ge -

stutz rit. zi - chi mī pun - zi - chi, mas
 fähr lich und treibt ein lo - ses, ein

Guglielmo Fesch.

(1700-1750)

„Venni Amore.“

Amor's Stätte.

Moderato grazioso.

3.

3. *mf*

The piano introduction consists of two staves in G major (one sharp). The right hand features a series of eighth-note chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. The tempo is marked 'Moderato grazioso'.

Con grazia.

mf

Ven - ni A - mo - re nel tuo re - gno, ma com -
 Kam zu dir, wollt' dich er - pro - ben, Angst und

The first vocal entry is on a single staff in G major. The piano accompaniment continues with two staves, featuring a mix of chords and moving lines. The tempo remains 'Moderato grazioso'.

pa - gno di ti - mor! M'a - vean det - to che - lo -
 Za - gen mich er - fasst, A - mor schmolzt, nun ist - zer -

The second vocal entry continues the melody. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and single notes. The tempo remains 'Moderato grazioso'.

sde - gno s'in - con - tra - va ed il ter - ror!
 sto - ben, Hoff - nung, trü - ge - ri - scher Gast!

The third vocal entry concludes the piece. The piano accompaniment ends with a final chord. The tempo remains 'Moderato grazioso'.

Qual fan - ciul - lo ti - mi - det - to, che in os - cu - ro pon - gail
 Un - schuld's - voll, mit lei - sem Ban - gen, wollt' ich sei - ner Stät - te

piè; - n'en - trai pie - no di so - spet - to, d'o - gni co - sa che non v'è!
 nah'n, o, wie heiss war mein Ver - lan - gen, da ich folg - te sü - ssem Wahn!

II do verso.

Oh — fe - li - ce for - tu - na - to, chi ti —
 Glück - kes Son - ne lacht dem We - sen, das dem —

pp *col canto*

sie - gue Dio d'A — mor; In - fe - li - ce, sfor - tu -
 Hei - lig - tum — ge - naht, nicht von Kum - mer will ge -

Guglielmo Fesch.

(1700-1750)

„Venni Amore.“

Amor's Stätte.

Moderato grazioso.

3.

3. *mf*

Con grazia.

mf

Ven - ni A - mo - re nel tuo re - gno, ma com -
 Kam zu dir, wollt dich er - pro - ben, Angst und

p

pa - gno di ti - mor! M'a - vean det - to che - lo -
 Za - gen mich er - fasst, A - mor schmolzt, nun ist - zer -

sde - gno s'in - con - tra - va ed il ter - ror!
 sto - ben, Hoff - nung, trü - ge - ri - scher Gast!

Qual fan - ciul - lo ti - mi - det - to, che in os - cu - ro pon - gail
 Un - schuld's - voll, mit lei - sem Ban - gen, wollt' ich sei - ner Stät - te

piè; - n'en - trai pie - no di so - spet - to, d'o - gni co - sa che non v'è!
 nah'n, o, wie heiss war mein Ver - lan - gen, da ich folg - te sü - ssem Wahn!

II^{do} verso.

Oh — fe — li — ce for — tu — na — to, chi ti —
 Glück — kes Son — ne lacht dem We — sen, das dem —

pp *col canto*

sie — gue — Dio — d'A — mor; In — fe — li — ce, sfor — tu —
 Hei — lig — tum — ge — naht, nicht von Kum - mer will ge —

na - to, chi ti — fug - ge — per ti - mor!
ne - sen, der ge - mie - den — dei - - nen Pfad!

*Ad. **

grazioso molto

Gran so - spi - ri, gran — tor - men - ti, co - sta è —
Wel - che — Seuf - zer, wel - che Schmerzen, die — du —

pp

ve - ro — il — tuo, — tuo — pia - cer! Ma pur — va - le
ar - ger, — ar - ger Schelm — be - lachst! — Wei - dest — dich an

col canto

il — tuo — di - let - to mil - le - gior - ni — di mar - tir!
kran - ken Her - zen, Lie - bes - pär - chen — du be - wachst!

col canto

*Ad. **

Giuseppe Sarti.

(1729-1802.)

13

„Lungi dal caro bene.“

Verlassen.

(Giulio Sabino)

Larghetto.

dolce

4.

espr. molto mf

stent.

a tempo

dolcissimo

mf

Lun - gi - dal ca - ro
Ein - sam und trüb' ver -

a tempo

rit.

pp

p

be - ne
las - sen,

vi - ve - re non
muss ich nun fast

poss' i - o!
ver - za - gen!

so - no in un mar di - pe - ne lun - gi dal ca - ro —
 Nun, da ich dich nicht hab', — nun da ich dich —

be - ne sen - to, sen - to man -
 nicht mehr hab', ist mir, ist mir das

car - mi il cor. Un dol - ce estre - mo
 Le - ben ein Grab! Komm, sanf - ter, sü - sser

son - no, se lei mi - rar non pon - no, mi
 Schlummer, scheuch' von mir Leid und Kum - mer, und

V. A. 1395.

chín - da, mí chín - da í - fu - mí an -
 schlie - sse mei - ne mü - den Au - gen, ge - ba - det in Thrä - nen -

cor!
 flut!
 espr.

rit. molto *a tempo*
 Ah! Lun - gi - dal ca - ro be - ne
 Ach! ein - sam und trüb' ver - las - sen,
a tempo
rit. assai *p*

vi - ve - re non poss' í - o! so - no in un mar dí -
 muss ich nun fast ver - za - gen! Nun, da ich dich nicht

pe - ne lun - gi dal ca - ro be - ne
hab', mun da ich dich nicht mehr hab',

sen - to, sen - to man - car - mi il
ist mir, ist mir das Le - ben ein

cor! sen - to man - car - mi il cor!
Grab! Ge - ba - det in Thrä - nen - flut, ge -

col canto

sen - to man - car - mi il cor!
ba - det in Thrä - nen - flut!

rit. assai a tempo

(1685-1759)

„Rendi'l sereno al ciglio.“

Trost in Thränen.

(Sosarme)

Largo assai e sostenuto.

5.

*espress mf**espress. molto*

Rendi il se - re - no al ci - glio Ma - dre non pianger più, non pianger
 Trockne die hei - ssen Thrä - nen, Mut - ter, o Mut - ter, wei - ne nicht

p legato

più, nò, Madre non pian - ger più! Ren - di il se - re - no al
 mehr! Nein! Mutter, o weinen nicht mehr! Trock - ne die hei - ssen

ci - glio — Madre non pian - ger più! No! No! Ma - dre!
 Thränen, — Mutter, o wei - ne nicht! Mutter! Mutter! weinen nicht!

*cresc. assai**mf**rit.*

a tempo

non pian - ger più!
o wei - ne nicht!

a tempo

p *cresc.*

Te - mer d'al - cun pe - rig - lio
Nicht fürch - te die Ge - fah - ren,

p *mf*

Og - gi co - me puoi tu? Og - gi co - me puoi tu, ma - dre?
die ü - ber dem Haupt dir dräun, — die Vor - seh - ung wird dich be - wah - ren!

rit.

a tempo

Rend'il se - re - noal ci - - glio Ma - dre non pianger più, non pianger
Trockne die hei - ssen Thrä - nen, Mutter, o Mutter, wei - ne nicht

più no! Madre non pian - ger più! Ren -
 mehr! Nein! Mutter, o wei - ne nicht mehr! Trock -

- di il se - re - no al ci - glio - Madre non pian - ger più!
 - ne die hei - ssen Thränen, - Mutter, o wei - ne nicht!

cresc. assai

No! No! Ma - dre! non pianger - più!
 Mutter! Mutter! weine nicht! o wei - ne - nicht!

rit. *a tempo*

mf *rit.* *a tempo*

Emanuele d'Astorga.

(1681-1736)

„Morir vogl'io“.

Klage.

Recitativo.

Lento assai.

6.

Qual mai fa-tale ar-ca-no vi-va mi
Welch un-barmher-zig Schick-sal lässt mich noch

tie-ne, men-tre per me non v'ha, che l'im-men-so do-
hof-fen? In In-nern tief ich füh-le, dass der Schmerz mich ver-

lor, e la mi-se-ria e strema! ah! se il per-du-to a-
zehret und dass mein Leid un-er-messlich, dass ö-der Lie-bes-

mor, ren-de-re a me non vuol bar-ba-ra sor-te pie-to-sa al mio do-
gram, an meinem Herzen nagend, schmerzvolle Pein mir bringet! Komm denn! zu ew'ger

lor per - chè non vien la mor - te?!
 Ruh' schliess' mei - ne mü - den Li - der!

p dolce

Aria.

Moderato.

Espressivo molto.

pp

Mo.
O

rir vo - gl'i - o se del mio af - fan - no il ciel ti - ran - no, non ha pie -
 lass mich ster - ben, end' mei - ne Qua - len, da mein Ver - der - ben nicht Gna - de

tà, se del mio af - fan - no il ciel ti - ran - no, non ha pie - tà,
 fand! o end' mei - ne Qua - len, da mein Ver - der - ben nicht Gna - de fand,

p

pp dolcissimo *f* *p*

se del mio af-fan-no, non ha pie-tà! Vogl'io-mo-rir! Vogl'io-mo-
 en-de mei-ne Qua-len, ach en-de sie! Lass ster-ben mich! Lass sterben

p *f* *p* *cresc.*

rir! Mo-rir vogl' i-o, che in tal tor-men-to, che in tal tor-
 mich! O lass mich ster-ben! end'meine Qualen, end'meine

f *p flebile*

men-to dol-ce con-ten-to mo-rir sa-rà. Vogl'io mo-rir!
 Qua-len, da mein Ver-der-ben nicht Gna-de fand! Lass sterben mich!

cresc. *rit. assai* *a tempo* *a tempo*

vogl'io mo-rir, se del mio affanno il ciel ti-ran-no, non ha pie-tà!
 Lass sterben mich, da mein Ver-der-ben, mein Ver-der-ben nicht Gna-de fand!

cresc. *rit. molto*

A.
Wenn

vrà pur fi - ne con la mia mor - te del - la mia sor - te del - la mia
dann ge - flossen die hei - sse Züh - re, wenn dann be - schlossen mein Er - den -

sor - te la cru - del - tà e quell'in - gra - to co - tan - to a - ma - to!
wan - del durch stil len Tod: der Treu'ge - bro - chen, den heiss ich lieb - te,

cresc. sempre

sempre cresc. *ff* *sempre più f*
co - tan - to a - ma - to! e quell'in - gra - to mi pian - ge - rà! e quell'in -
den heiss ich lieb - te, wird mich be - kla - gen mit Ro - sen rot! den heiss ich

largamente *f* *rit.*

gra - to, co - tan - to a - ma - to mi pian - ge - rà! Mo.
 lieb - te, den heiss ich — lieb - te, ich lieb - te! Lass

a tempo

ff *col canto* *rit.*

rir vogl' - i - o, che in tal tor - men.to, che in tal tor - men.to dol.ce con.
 mich ver - ge - hen in ew'ge Nacht, den Geist ver - we - hen, den Geist ver.

cresc.

p *flebile* *cresc.*

ten - to mo - rir sa - rà. Vogl' io - mo - rir! vogl' io - mo - rir, se del mio af.
 we - hen, der Leid ge - bracht! Lass mich ver - geh'n! Lass mich ver - geh'n in ew'ge

f *p* *cresc.*

rit. assai

fanno il ciel ti - ran - no, non ha pie - tà!
 Nacht, lass mich ver ge - hen in ew' - ge — Nacht! *a tempo*

rit. molto *dolce*

(1714-1787.)

„Andiam! chi vi rattien.“

Arietta d'Armida.

Liebesgespräch.

Arietta aus Armida.

Recit.

7. *f* *p*

An - diam chi vi rat - tien, ve -
Wohl - an! weich' nicht zu - rück ohn'

2a. *

ni - te an - diam d'Ar - mi - da nel giar - din! La
Za - gen! Tritt ein! Ar - mi - da's Gar - ten's Pracht! Es

vi - taè più rat - ta del ven - to non tor - na se fug - gi l'e - tà!
schwindet das Le - ben im Flu - ge, drum komm nun, sei's uns kei - ne Last!

p *colla parte*

Arietta.

Andante grazioso.

con grazia
In - va - no alcun de - sir Qui si pro - va in
„Er - strah - lend hell und licht, far - ben - prächtig

mf

largamente *f rit.*

gra - to, co - tan - to a - ma - to mi pian - ge - rà! Mo.
 lieb - te, den heiss ich - lieb - te, ich lieb - te! Lass

a tempo

col canto *rit.*

rir vogl' i - o, che in tal tor - men - to, che in tal tor - men - to dol - ce con -
 mich ver - ge - hen in ew' - ge Nacht, den Geist ver - we - hen, den Geist ver -

cresc.

p flebile *cresc.*

ten - to mo - rir sa - rà. Vogl' io - mo - rir! vogl' io - mo - rir, se del mio af -
 we - hen, der Leid ge - bracht! Lass mich ver - geh'n! Lass mich ver - geh'n in ew' - ge

cresc.

rit. assai

fanno il ciel ti - ran - no, non ha pie - tà!
 Nacht, lass mich ver ge - hen in ew' - ge - Nacht! *a tempo*

rit. molto *dolce*

(1714-1787.)

„Andiam! chi vi rattien.“

Arietta d'Armida.

Liebesgespräch.

Arietta aus Armida.

Recit.

7. *f* *p* *ad.* *

An - diam chi vi rat - tien, ve -
Wohl - an! weich' nicht zu - rück ohn'

ni - te an - diam d'Ar - mi - da nel giar - din! La
Za - gen! Tritt ein! Ar - mi - da's Gar - ten's Pracht! Es

vi - taè più rat - ta del ven - to non tor - na se fug - gi l'e - tà!
schwindet das Le - ben im Flu - ge, drum komm nun, sei's uns kei - ne Last!

colla parte

Arietta.

Andante grazioso.

con grazia *mf*

In - va - - no alcun de - sir Qui si pro - va in
„Er - strah - lend hell und licht, far - ben - prächtig

cor — Da se — tut.to ad off. — rir Ci vien il Dio d'a.
 rein“, — der Lie — bes.gott,er spricht, „ich führ'euch hier hin.

sotto voce
pp

mor! In — va — no alcun de — sir — Qui si — pro — va in
 ein!“ Ge — heim — nis.voll und leis' — flü — stert er — in's

ppp

cor — Da se — tut — to ad of frir Ci vien il — Dio — d'a.
 Ohr: — „Euch winkt — der — Lie.be Preis! Ich öff — ne — euch — das

cresc.

mor! E s'il pia_cer co — sì si go — de, non è perciòmen dol.ce og.
 Thor! Ihr danktes mir und wer.det, und wer — det froh und frä.get nimmer, nimmer

sotto voce
pp

nor! E_s'il pia_cer co si si go de, non
wo? Nur Freude, Freu de und Froh sinn winkt, wenn

leggiere *rit. poco*

è per_cio men dol ce o_gnor!
A mor's Weis' er_klingt!
a tempo

rit. poco espr.

pp

In va no al_cun de_sir Qui si pro_vain cor Da
Er strah lendhellund licht, far_ben_p_rächtigt rein, der

pp

rit. assai

se tut_to ad of_frir Ci vien il Dio d'a mor!
Lie bes_gott, er spricht, „ich führ' euch hier hin ein!“

rit. *dolce*

Guglielmo Fesch.

(1700-1750.)

„Tu fai la superbetta“

Die stolze Spröde.

Canzonetta.

Moderato con grazia.

8.

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Moderato con grazia' and the dynamics are 'p' (piano).

(La II^{da} volta *pp*)

First vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a melisma on 'Tu' and then enters with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte) and 'pp' (pianissimo).

Tu fai la su - per - bet - ta Do - ril - la io so per - chè, Sai
Du schö - ne, stol - ze Sprö - de, o lass er - bit - ten dich! Wie

Second vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte) and 'pp' (pianissimo).

ben ch'el tuo bel vol - to Fa tan - ti - so - spi - rar!
ist mein' Herz so ö - de und Gram ver - zeh - ret mich!

(La II^{da} volta *pp*)

Third vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte) and 'pp' (pianissimo).

E - tut - to il tuo pia - cer, — Su - per - ba, di po - ter, — In -
Du - lie - best es, zu scherzen, zu - tän - deln, ei - tel Spiel! Du

na - mo - rar tant' al - tri, e non t'in - na - mo - rar! In -
 brichst gar man - che Her - zen, ver - feh - lest nie dein Ziel! Du

pp

na - mo - rar tant' al - tri, e non t'in - na - mo - rar! In -
 brichst gar man - che Her - zen, ver - feh - lest nie dein Ziel!

pp

Illo versetto.

Pe - rò fra tan - tie tan - ti che pen - a - no - per - me A -
 Lass Qua - len nicht er - lei - den, - der treu dir sein Her - ze - schenkt, wollst

mf

vrei - per - u - no al - me - no, un po - co di pie - tà.
 Gna - de doch be - schei - den, den du so oft ge - kränkt.

Per un che in ver — seg — giar — sa — pes — se — de — can —
 Will auch dein Lob — dann sin — gen und dei — ner — Schön — heit —

tar — E al' — zar la — mia bel — lez — za, in —
 Preis! — und — fort mit — En — gels — schwin — gen, tönt's

sen — d'E — ter — ni — tà, — e al — zar — la — mia — bel —
 laut — zum — Ster — nen — kreis! — und — fort — mit En — gels —

lez — za — in sen d'E — ter — ni — tà!
 En — gels schwin — gen tönt's laut — zum Ster — nen — kreis!

rit. poco a tempo
a tempo

Ch. W. v. Gluck.

(1714-1787.)

31

„Vieni che poi sereno.“

Cavatina di Semiramide.

Bitte.

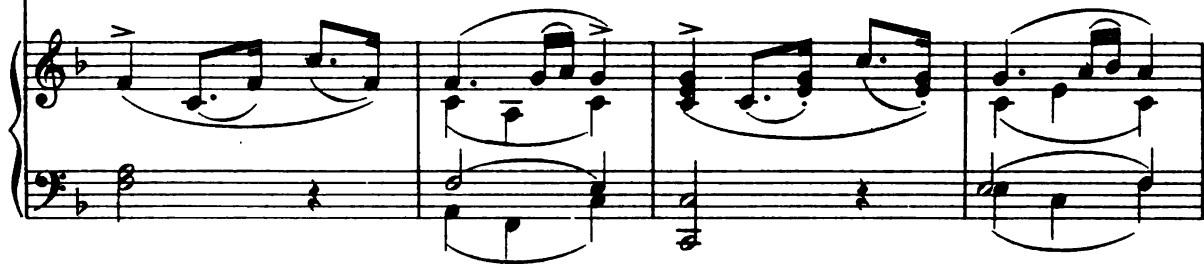
Cavatine aus Semiramis.

Tempo di Minuetto.

9.



con grazia



Poco più lento, molto marcato.

rai — co — sì! Vie — ni che poi se — re — no,
furchtlos komm, s'ist kei — ne Not! *Komm' nun mit hei — trem Sin — ne,*

pp

Tempo I.

vie — ni che poi se — re — no tu — go — de — rai, — go — de —
komm' nun mit hei — trem Sin — ne, *scheuch' Kum — mer, scheu — che Thrä — nen,*

dolce *dim. pp*

rit. rai — co — sì!
furchtlos komm, s'ist kei — ne Not!

rit. *a tempo* *dolce*

poco rit. Tu go — de — rai — co — sì, — co — sì!
Komm denn, du Schö — ne, säu — me län — ger nicht!

poco rit.

Antonio Caldara.

(1678-1763.)

35

„Come raggio di sol.“

Gleichnis.

Sostenuto.

pp

Co - me rag - gio di
Wie hel - ler Son - nen -

10. *legato molto*
ppp

pp

Ad. *

pp

sol mi - te e se - re - no, co - me rag - gio di
schein auf Mee - res - flu - ten, wie hel - ler Son - nen -

p

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

p

sol mi - te e se - re - no sov - ra
schein auf Mee - res - flu - ten breit er -

pp

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

poco cresc.

pla - ci - di flut - ti si ri - po - sa men - tre del
 ha - ben in stol - zer Ru - he thro - net, da Stur - mes

poco cresc. *pp*

ma - re, men - tre del ma - re nel pro - fon - do
 Wal - ten, da Stur - mes Wal - ten noch in wei - ter

pp

se - no sta la tem - pe -
 Fer - ne, in wei - ter Fer -

p cresc. sempre di più

largamente *f*

- sta as - co - sa! Co - si
 ne, da kein Wölkchen sicht - bar ist! So das

a tempo *f col canto* *ff*

ri - so ta - lor ga io e pa - ca - to, di con - ten - to di
 Herz, so das Herz in tie - fem Kum - mer, wenn auch das An - thitz und

pp

Ad. * *Ad.* *

gio - ja un vol - to in fio - ra men - tre nel suo se -
 Au - ge strah - let in Freu - de, wenn ge - brochen

Ad. * *Ad.* *

gre - to il cor pia - ga - to san - gos - cia e
 Her - zens, in tie - fem Gram der Schmerz das

p *dim.*

col canto *pp* *f*

Ad. * *Ad.* *

largamente

si mar - to - ral
 In - ne - re er - füllt!

a tempo

rall. dim. *pp* *f* *pp*

Attilio Ariosti.

(1660-1730.)

„Lasso, ch'io t'ho perduta.“

Verlor'ne Freiheit.

(Vespriano.)

Andante espressivo.

11.

Assai *a tempo*

Las - so Las - so! Las - so ch'io t'ho per - du - ta, o bella e
 Ver - lor'ne Frei - heit! Las - se mich, las - se mich kla - gen, dass nun da.

dol - ce pri - ma, dol - ce ca - ra mia li - ber - tà! Las - so - ch'io
 Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit! Frei - heit!

t'ho per - du - ta, o bel - la e dol - ce pri - ma ca - ra
 las - se mich kla - gen, dass nun da - hin gold' - ne Frei - heit, Fesseln

mia li - ber - tà, mia li - ber - tà! Las - so ch'io t'ho per -
 fort - an mein Ge - schick, fort - an mein Ge - schick! Las - se, las - se mich

du - ta, ca - ra mi - a li - ber - tà, ca - ra,
 kla - gen, dass nun da - hin, nun da - hin gold' - ne Frei - heit, da - hin,

ca - ra mi - a li - ber - tà!
 Fes - seln fort - an mein Ge - schick! a tempo
 rit. *f* *espress.*

Attilio Ariosti.

(1860-1730.)

„Lasso, ch'io t'ho perduta.“

Verlor'ne Freiheit.

(Vespasiano.)

Andante espressivo.

11.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is marked *mf* and features a melody in the right hand with a *trm* (trill) on the first measure, and a bass line with chords. The second system continues the melody and bass line, with a *f* (forte) dynamic and a *dolce* (sweet) marking over the final measures. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The vocal entry is marked *rit. assai* (rhythm very slow) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: "Las - so, Las - so! Las - so ch'io t'ho per - du - ta, o bella e Weh' mir, weh' — mir! Las - se mich, las - se mich kla - gen, dass nun da -". The piano accompaniment begins with a *p* (piano) dynamic. The tempo changes to *a tempo* (at the normal tempo) after the first line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The vocal entry continues with the lyrics: "dol - ce pri - ma, dol - ce, ca - ra mia li - ber - tà! Las - so - ch'io hin — gold'ne Frei - heit! Fes - seln fort - an mein Ge - schick! Las - se - mich,". The piano accompaniment continues with a *p* (piano) dynamic. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

t'ho per - du - ta, o bel - la e dol - ce pri - ma ca - ra
 las - se mich kla - gen, dass nun da - hin gold' - ne Frei - heit, Fesseln

mia li - ber - tà, mia li - ber - tà! Las - so ch'io t'ho per -
 fort - an mein Ge - schick, fort - an mein Ge - schick! Lus - se, las - se mich

du - ta, ca - ra mi - a li - ber - tà, ca - ra,
 kla - gen, dass nun da - hin, nun da - hin gold' - ne Frei - heit, da - hin,

ca - ra mi - a li - ber - tà!
 Fes - seln fort - an mein Ge - schick!

rit. *a tempo* *f* *f espress.*

dolce

20. *

espress. molto

mf

E son qual an-gio - let-to ch'ognor - lac-ci stret-to in - van pian-
 Und gleich den Himmels - bo-ten, de-nen die Flügel schwanden, kla-gend ihr -

gen-do va, in - van pian - gen - do va in -
 trau - ri - ges Loos, ihr Flü - gel - paar in Ban - den, so

van pian - gen - do va, in - van, in - van pian - gen-do va!
 wein' ich drum, du Frei-heit, Freiheit schwand, wein' ich, da Freiheit schwand!

rit. assai *a tempo*

mf

Las - so, Las - so! Las - so ch'io t'ho per - du - ta, o bella e
 Weh' mir, weh' mir! Las - se mich, las - se mich kla - gen, dass nun da -

dol - ce pri - ma, dol - ce, ca - ra mia li - ber - tà!
 hin gold' - ne Frei - heit, Fes - seln fort - an - mein Ge - schick!

Las - so - ch'io t'ho per - du - ta, o bel - la e dol - ce
 Las - se - mich, las - se mich kla - gen, dass nun da hin gold' - ne

pri - ma ca - ra mia li - ber - tà, mia li - ber -
 Frei - heit, Fes - seln fort - an mein Ge - schick, fort - an mein Ge -

dolce

espress. molto

E son qual an-gio - let-to ch'ognor lac.ci stret-to in-van pian.
 Und gleich den Himmels - bo-ten, de-nen die Flügel schwanden, kla-gend ihr-

gen-do va, in - van pian - gen - do va in -
 trau - ri - ges Loos, ihr Flü - gel - paar in Ban - den, so

van pian - gen - do va, in - van, in - van pian - gen-do va!
 wein' ich drum, du Frei-heit, Freiheit schwand, wein' ich, da Freiheit schwand!

rit. assai *a tempo*

mf

Las - so, Las - so! Las - so ch'io t'ho per - du - ta, o bella e
 Weh' mir, weh' mir! Las - se mich, las - se mich kla - gen, dass nun da -

dol - ce pri - ma, dol - ce, ca - ra mia li - ber - tà!
 hin gold' - ne Frei - heit, Fes - seln fort - an - mein Ge - schick!

Las - so - ch'io t'ho per - du - ta, o bel - la e dol - ce
 Las - se - mich, las - se mich kla - gen, dass nun da hin gold' - ne

pri - ma ca - ra mia li - ber - tà, mia li - ber -
 Frei - heit, Fes - seln fort - an mein Ge - schick, fort - an mein Ge -

tà! Las - so ch'io t'ho per - du - ta, ca - ra
 schick! Las - se, las - se mich kla - gen, dass nun da -

mi - a li - ber - tà, ca - ra, ca - ra mi - a
 hin, nun da - hin gold'ne Frei - heit, da - hin, Fes - seln fort - an

rit.
 li - ber - tà!
 mein Ge - schick!

a tempo
f *espress.* *dolce*

Pietro Dom. Paradies.

(1710-1792.)

48

„M'ha presa alla sua ragna.“

Amor's Fang.

Arietta.

Allegretto grazioso.

12.

a tempo

M'ha pre-sa alla sua ra - gna, m'ha pre-sa al - la sua ra - gna quel
In's Netz bin ich ge - gan - gen, o weh! mich hat ge - fan - gen der

a tempo

da - te - vi, — guar - da - te - vi, quel fur - bet - tel d'A - mor! —
je - der, je - der drin im Garn! Drum hü - tet, hü - tet euch fein, —

p *ten.* *f* *col canto*

a tempo *pp*

Tutte vi fe - ri - rà! ah! — ah! — tut - te vi fe - ri - rà!
hü - tet euch fein, ihr Jüng - fer - lein, — ha! — sonst ist's um euch gesch'eh'n!

a tempo *cresc.* *rit.* *f*

Se gui - do il gregge al mon - te, se gui - do il gregge al mon - te ho
Auf son - nig grü - ner Mut - te, auf son - nig grü - ner Mat - te treibt

p

sem - pre A - mor tra i piè, ho sem - pre A - mor tra i piè, se
A - mor sein lo - ses Spiel, treibt A - mor sein lo - ses Spiel, und

p *f* *p*

poco rit.
p vo a ba - gnar mi al fon - te, si bagna A - mor con me, si bagna A - mor con
 netz' ich mei - ne hei - ssen Glie - der, husch, A - mor ist am Quell, husch, A - mor ist am

f *risoluto* *pp* *p cresc.*
 me, guar - da - te - vi pa - sto - re, guar - da - te - vi, guar - da - te - vi quel
 Quell! Drum hü - tet euch, drum hütet euch, ihr Jüng - fer - lein, ihr Jüng - fer - lein, und

risoluto *f* *mf* *pp* *p* *pp*

ten. *a tempo* *cresc.*
 fur - bet - tel d'A - mor! Tut - te vi fe - ri - rà! ah!
 kei - ne, kei - ne Gna - de! Hü - tet euch, hü - tet euch, ha!

f *col canto* *a tempo* *cresc.*

largamente
 ah! ah! tut - te vi fe - ri - rà!
 hü - tet euch fein, fein! Al - le trifft er si - cherlich!

col canto *ff*